



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3  
Bid Fax: (418) 566-6167

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Canada Place / Place du Canada  
10th Floor / 10e étage  
9700 Jasper Ave / 9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> SIU Upgrades - EIFW	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW038-212139/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CSC EW038-212139	<b>Date</b> 2021-02-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWU-201-11985	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-0-43226 (201)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Standard Time MST <b>on - le 2021-03-02</b> Heure Normale des Rocheuses HNR	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ho (RPC), Hector	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pww201
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 901-0989 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
l'acheteur  
EW038-212139/A

Amd. No. - N° de la modif.  
008

Buyer ID - Id de  
pwu201

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
No./N° VME  
CSC EW038-212139

File No. - N° du dossier  
PWU-0-43226

CCC No./N° CCC - FMS

17 février 2021  
R.106942.001

ADDENDA N° 8  
Page 1 de 2

## ADDENDA N° 8

Le présent addenda est émis avant la date de clôture de l'appel d'offres aux fins de révision des documents contractuels et d'appel d'offres; à ce titre, il fait donc partie de ces documents. La valeur de tous les articles doit être incluse dans la soumission. Après l'acceptation de la soumission, le soumissionnaire ne pourra invoquer le fait de n'avoir pas lu l'addenda comme raison pour présenter une quelconque réclamation relative aux coûts.

### **Q1 : VEUILLEZ NOUS FOURNIR DES DÉTAILS SUR LES CONDITIONS EXISTANTES EN DESSOUS DE LA NOUVELLE COUR D'EXERCICE.**

Réponse : Il n'existe aucune information sur les conditions du sous-sol.

### **Q2 : VEUILLEZ NOUS FOURNIR DES DÉTAILS ET DES DESSINS D'ATELIER DU PORTAIL DANS LA COUR D'EXERCICE.**

Réponse : L'intention du projet montrée au dessin A17 vise à ce que la clôture soit composée d'un portail fabriqué en tubes d'acier creux de section carrée de 50 mm x 50 mm et d'une clôture à mailles losangées, complété par des entretoises au besoin. Les dessins d'atelier seront fournis par le fabricant de la clôture et devrait prévoir un bâti pour guichet pour menottes selon les indications.

### **Q3 : QUELLE EST L'ÉPAISSEUR DE LA DALLE DE LA PLATEFORME DE BÉTON EXISTANTE (DESSIN D3)?**

Réponse : L'épaisseur de la dalle existante est inconnue. On peut supposer que l'épaisseur de la dalle est de 4 po.

### **Q4 : EN CE QUI CONCERNE LE DESSIN D3 (MURS EXISTANTS À ENLEVER) – S'AGIT-IL DE MURS EN BLOCS DE BÉTON? QUELLE EST LA HAUTEUR DES MURS?**

Réponse : Il s'agit de murs à ossature de bois à l'intérieur des pièces S169 et S170. La hauteur de tous les murs doit être vérifiée sur place. Voir les coupes A5 et A6.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
l'acheteur  
EW038-212139/A

Amd. No. - N° de la modif.  
008

Buyer ID - Id de  
pwu201

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
No./N° VME  
CSC EW038-212139

File No. - N° du dossier  
PWU-0-43226

CCC No./N° CCC - FMS

---

**Q5 : EN CE QUI CONCERNE LE DESSIN S8, QUELLE EST LA TAILLE (LONGUEUR X LARGEUR) DU TRAIT DE SCIE DANS LA DALLE SUR TERRE-PLEIN? QUELLE EST L'ÉPAISSEUR DE LA DALLE?**

Réponse : On suppose que l'épaisseur de la dalle existante est de 4 po. Voir l'étendue des traits de scie dans la dalle au dessin A9. Les dimensions approximatives sont de 1710 mm de longueur x 1500 mm de largeur.

**FIN DE LA SECTION**